

地理志十四

光緒順天府志三十二

方言上

德清傳雲龍纂江陰繆荃孫覆輯

昔揚子雲以典莫正於爾雅作方言於此方人語采凡六十外此
散見它書往往而有用靈壽志雲南通志藁例纂入志言繫曰方
方眎厥治北人云云不著錄懼靡也見之此方專書則錄所云北
人非異方人也或今古殊言或異同互見次第略依爾雅例鄭注
周禮曰今燕俗名湯熱爲觀許氏說文解字曰燕謂信爲謚猶本之
揚又曰聿燕謂之弗初學記引作拂此則輶軒所未及矣它如劉
熙之釋名郭璞之爾雅注陸璣之毛詩疏與夫廣韻玉篇集韻類
篇諸書其于此方俗言咸有取焉言隨世轉不無變譌然古音古
誼時有存者豈直問異辨奇云志方言

燕謂信訛也

說文訛信也

方言燕曰謚

爾雅釋詁郭注引方言今方言本謚作訛已同說

文故引文
之異者

轉
齊曰謹邢疏方言作訖說文謹訖訖也從言允聲方言一訖信也燕代
東齊曰訖訖訖郭音謹爾雅釋詁信也郭注引方言曰燕岱東
齊曰謹邢疏方言作訖說文謹訖訖也從言允聲方言一訖信也燕代
慙忝同詩天難忱斯毛傳忱信也說文引忱作謹書天棐忱辭
傳忱信也說文引忱作訖爾雅棐補注引書曰天威棐謹釋文
謹本今作忱文選幽通賦注謹與忱古字通今考訖謹信忝聲

七方

按方言惇信也燕曰惇郭注惇亦誠信兒廣雅釋詁惇信也說文惇從心壽聲今作惇一切經音義一引蒼頡解詁曰惇古文敦同素問上古天真論長而敦敏注敦信也與方言惇信也合又按信唐韵息晉切集韵思晉切漢書敘傳韓信之信則音新是信與惇亦聲轉

六方言

按方言胥由輔也吳越曰胥燕之北鄙曰由郭注云胥相也由正也皆謂輔持也廣雅釋詁由胥輔助也又按由與右祐聲近說文右分二部口部云助也又部云手口相助也又云祐助也易繫辭祐者助也

七方言

樂肇論語駁

疆也

韵集

復古編

農亦侔莫文
莫之聲轉

北燕曰斟三方言

按方言斟汁也北燕朝鮮泐水之間曰甚自關而東曰斟疑本是汁郭注謂和協也或曰潘汁所未能詳盧文弨曰斟疑本是

樹字之誤說文樹樹盛也子入切廣韵昌汁切引字統云會聚也復古編尺入切會集之也皆與協汁義相近然注又云或曰潘汁似郭所見已作樹然樹縱可為汁若施之協不可通矣潘字舊本皆然亦有汁義戴從劉熙釋名改作潘正文汁也胡頗反此潘汁之入反郭意蓋不以或說為然盧疑樹為樹其說甚辨然攷郭見本作樹宋曹毅之孟傳二本及明時諸本皆不作樹史記微子世家云羊羹說文樹勺也從斗甚聲玉篇廣韵作酌詩洞酌彼行潦挹彼注茲則勺酌古通也勺之謂之樹引申之盛於勺者亦謂之樹又引申之凡增益謂之樹方言曰樹益也易益九五有孚惠心有協誼即有汁誼說文汁液也從水十聲段注曰此兼潘汁和汁而言汁液必出和協故其音義通也今攷汁古段為叶文選左思吳都賦皆與謠俗汁協注猶叶也又通協爾雅釋天太歲在未為協洽史記麻書云汁洽李巡云言陰陽化生萬物和合故曰協洽也此皆以汁為協之左證潘作潘不自戴氏据釋名始攷左哀三年傳無備而官辦者猶拾潘也杜云潘汁也陸氏釋文北土呼汁為潘此作潘確据也然說文潘淅米汁也禮記內則釋文潘淅米汁也然則郭注亦非譌字

京將大也凡人之大燕之北鄙或曰京或曰將皆古今語也

方言

按爾雅釋詁詩裸將于京傳曰嬪于京傳左莊二十二年傳莫之與京注穀梁文九年傳苾云京大也景從日京聲故訓明又

訓大白虎通景者次也將則爾雅釋詁詩福履將之傳伊其將
謔箋破斧正月亦孔之將傳為猶將多箋我將我享傳將受厥
明箋有娥方將傳禮日就月將注論語語固天縱之將聖皇疏
云大也今驗順天人謂大亦曰樊語若在朗反與方言郭音合
樊壯聲近誼通詩鮮我方將毛傳將壯也禮記射義幼壯孝弟
鄭注壯或為將爾雅釋詁壯大也釋言郭本樊駒也注今江東
呼大為駒駒猶麤也釋文引樊光孫炎本將且也詩谷風鄭
箋將且也說文樊駒大也然則駒亦京將聲轉且同母字

朦龐豐也燕之北鄙凡大人謂之豐人故燕記曰豐人杼首杼首

長首也燕謂之杼言圍大謂之豐

二方言

按方言一豐龐大也凡物之大貌曰豐龐深之大也說郭本朦
龐下有大有大字一本無故字玉篇大也易豐疏豐者多大之名盈
足之義財多德大故謂之豐楚語彼若謀楚其必有豐敗也哉
注大也然則說郭本有大有大字是也廣韵豐多也又云茂也盛也
周禮地官大司徒原隰其民豐肉而瘠据此豐又有厚誼而圍
大誼亦在其中故郭氏方言圍大注云謂度圍物也一曰器名
儀禮鄉射禮司射適堂西命弟子設豐注將飲不勝者設豐所
以承其爵也海錄碎事射禮置豐於西階古豐國之君以酒亡
國故以為罰爵圖其人形於下寓戒也然則豐本豆類後為國
為爵因有豆之豐滿誼遂段為盛大誼方言又云杼首長首也
者說文瑳大圭長三尺杼上終葵首徐鍇繫傳杼取上謂削取
其上也周禮作杼攷工記王人大圭長三尺長終葵首注或謂

之珽終葵椎也爲椎於其杼上明無所屈也杼殺也禮玉藻注於杼上又廣其首如椎頭荀子大畧篇注珽大圭長三尺杼上終葵首謂刻上至其首而方也

梨老也燕之北鄙曰梨一方言

按方言燕之北鄙曰梨郭注言面色似凍梨郭說非其本誼蓋梨爲梨之段借字梨之言黑說文老人面凍梨若垢漢書鮑宣傳注梨黔皆黑也此梨梨訓黑之左證釋詁孫炎注耆面凍梨色如浮說亦不與郭同一本凍上有如字衍文攷詩南山有臺書大誓正義所引孫炎說可證本無如字釋名凍梨皮有斑點如凍梨色也荀子注梨謂面色凍梨之色也凡此皆與郭說同引仲之梨梨又段作犁如尙書犁老三公碑羣犁百姓是也又通作𪔐如書西伯戡黎說文邑部云西伯戡𪔐是也又段作荔如漢書匈奴傳贊集注荔古黎字韓勅後碑口口荔民是也

台養也燕曰台一方言

按方言台郭音怡注云台猶頤也漢書地理志上集注台養也與方言合說文昌說也从口已聲史記太史公自序虞舜不台索隱台悅也今審方言台亦有悅誼憂能傷人非悅胡養以方言陶養也例之其誼益見禮檀弓人喜則斯陶注陶鬱陶也文選七發注引韓詩章句陶暢也

倮倮罵也方言燕之北郊曰倮倮方言七玉篇同惟倮作倮謂形小可憎之

貌玉篇

按方言七郭注羸小可憎之名也廣雅釋詁倮罵也倮玉篇作倮渠凶切音筇倮廣韵息恭切集韵思恭切丛音松廣雅釋詁倮罵也盧氏文昭方言校語今罵人以二字合讀

嬰盈怒也燕之外郊凡言呵叱者謂之嬰盈方言

按諸本嬰譌魏盧本定為嬰云玉篇嬰盛貌嬰之為盛猶馮之為滿皆盛怒意廣雅作魏亦誤盧說是也然參證未詳集韵嬰津垂切盈姿貌是音與郭合誼與盈又合廣韵嬰姊宜切盈說文云滿器也从皿及盈與羸同古字通見文選古詩盈盈樓上女注又通逞穀梁昭二十三年沈子盈滅釋文盈本亦作逞史記齊太公世家晉大夫欒盈奔齊集解引徐廣曰盈史記多作逞盈逞以聲轉通則嬰魏又未始非聲轉也

燕謂喜言人惡為落集韵三十九過

按集韵落步臥切燕代謂喜言人惡為落方言一自關而西秦晉之間凡人語而過謂之邇邇郭音于果切落邇聲近誼通

班列也北燕曰班方言三

按方言班徹列也北燕曰班東齊曰徹今攷列徹聲近以班爲
 列則段借字典籍訓頌是其本誼訓列則方言外有孟子萬章
 周室班爵祿也注左昭二年傳送從迎班注左桓六年傳使魯爲
 既夕明日以其班附注曲禮班朝治軍注左桓六年傳使魯爲
 其班注班次也左文六年傳班在九人注文選東京賦尊卑以
 班薛注班位次也廣雅釋言班秩序也凡此與廣韻所謂列行
 次也位序也誼然合孟子若是班乎注班齊等之貌也今攷漢
 韋玄成傳恤我九列注九卿之位然則同列亦有齊等誼又通
 作辨儀禮士虞禮記注古文班或爲辨漢王莽傳中音義引孟
 康曰辨或作班按班之訓列通辨皆由班有分義得之說文班
 分瑞玉从珏从刀段注會意刀所以分也說文列分解也段注
 列之義分解故其字从刀引伸爲行列之義又辨判也判分也
 義同

釗遠也燕之北郊曰釗

方音

按方言釗超遠也燕之北郊曰釗郭注釗居遼反說文釗剗也
 从刀金段注金有芒角摩弄泯之說文剗剗也从刀元聲一曰
 齊也玉篇剗剗也六書故剗去廉隅也然則訓遠段借字釗超
 聲近以遠爲超因又以遠爲釗又段借爲紹爾雅釋詁昭釗見
 也郭注引逸書曰釗我周王今攷孟子引書曰
 紹我周王紹有繼遠誼然則釗乃超紹之聲轉

噬逮也北燕曰噬

方音

北燕曰噬

爾雅

釋言郭

集韻

按方言蝻噬逮也東齊曰蝻北燕曰噬逮通語也今攷噬說文
咍也喙也从口筮聲一切經音義一引三蒼嚙也此本誼也與
逝聲同故俗作逝詩十畝之間行與子逝今箋日月逝不古處
傳丛云逝逮也詩有杖之杜噬肯適我釋文引韓詩噬作逝逝
及也逝逮也郭注東齊曰逝北燕曰逝皆相及逮然則噬之通
與喝之通也郭注東齊曰逝北燕曰逝皆相及逮然則噬之通
集韻逮與迨同迨音求易上逮也虞逮雙聲蓋古語也逮部逮及
也唐逮及也从辵兼會意爾雅釋詁逮及暨與也釋言迨及也說
文無迨字引詩隸天之未陰雨段注今詩作迨俗字廣韻隸迨
同逮又通逌爾雅逮逌也方言迨逌及也說文逌迨也爾雅釋
言逌逌也逌逌誼
同聲轉故其文通

末殺今京師有此語

說文巾部段注

漑漑今京師人語如此音如麻沙

說文

水部
段注

按說文巾部襪讀若末殺之殺此當時方言也徐鍇本云某
之檄漢書谷永傳末檄服虔注左傳作末檄今攷字林云抹檄
廣韻抹檄摩也引公羊注側手曰檄段注說文水部漑拭滅兒
漑拭滅兒也今京師有此語說文水部漑拭滅兒也今京師有此
椒檄之檄許書無拭字故段氏据巾部飾舛也訂拭作飾蓋飾
拭古今字段云漑漑今京師人語如此音如麻沙釋名摩沙猶

末殺也今驗順天人語
摩沙卽末殺之聲轉

奏做不直爽也

甯河關志方音

按今順天人謂不率真曰做作聲若奏做○
又甯河關志方音拏卡兒使轉動不得也

學讀作鴉

甯河關志方音

按學唐韵胡覺切集韵韵會轄覺切
甯河人方音學讀若鴉一聲之轉

京城人勤勉出力曰精其神

癸巳存稿三

按癸巳存稿云道藏心印經上藥三品神與氣精人各有精精
合其神神合其氣氣合體真太平經人之生也天付以神地付
以精中付以氣辨正論氣爲道本篇占來名儒及河上公說老
子夷者精也希者神也微者氣也初疑精其神是精氣神旣悟
其非也俞說甚辯然道經精合其神
未云精其神也非順天人俗語所本

覺讀作絞

甯河關志方音

按覺說文悟也从見學省聲一曰發也唐韵古孝切集韵韵會
訖岳切禮縑衣有楷德行詩大雅作覺韵會覺通作楷又唐韵
古孝切集韵韵會居效切並音教今甯河人
覺讀若絞者楷絞聲近絞教同母故聲轉

欲讀作愈

甯河關志方音

按欲說文从欠谷聲唐韵余蜀切集韵韵會俞玉切又俞戌切揚雄羽獵賦壯士忼慨殊鄉別趣東西南北聘嗜奔欲與俞戌切合今順天人讀若裕猶俞戌切之遺音甯河人讀若愈則聲之轉也

肅讀作須

甯河關志方音

按書肅慎氏史記作息慎肅息古通息須聲近

愛讀作乃去聲

甯河關志方音

按愛讀若乃去聲三河人與甯河方音同都人則愛讀若唉去聲然攷唐韵烏代切集韵韵會於代切正與乃去聲合

慕斂口作鼻音

甯河關志方音

按慕說文習也唐韵集韵韵會莫故切

樂讀作勞去聲

甯河關志方音

按樂唐韵盧各切集韵韵會歷各切喜樂也又唐韵魯刀切音勞廣韵伯樂一作博勞然則勞爲樂之段俗甯河人讀若勞去聲亦非無自○又甯河關志方音落効把喜過甚也

悽哀也燕曰悽一方言

按方言悽憫矜悼悽哀也趙魏燕代之間曰悽或曰矜或曰悼郭注悽亦憐耳廣雅釋詁悽哀也集韻悽閭承切五音集韻力膺切音悽憐也悽又有驚怖誼驚怖亦可憐兒張衡西京賦百禽悽遽薛注悽猶怖也集韻盧登切驚也

咍痛也凡哀泣而不止曰咍於方則燕之外鄙少兒泣而不止曰

咍一方言

按方言咍痛也凡哀泣而不止曰咍燕之外鄙少兒泣而不止曰咍今攷咍古通喧詩衛風赫兮咍兮禮記大學引云赫兮喧兮釋文喧本作咍漢武帝悼李夫人賦喧不可止兮注師古曰朝鮮之間謂小兒泣不止名為喧音許遠反集韻喧即同

謾台懼也燕曰謾台一方言

按方言謾台懼也燕代之間曰謾台今攷謾台郭云蠻怡二音廣雅釋詁台懼也蠻怡蓋懼之轉聲今語猶然或曰謾台懼其欺我也誼亦通說文謾欺也爾雅釋詁台予也

謹讓也凡言相責讓北燕曰謹七方言

按方言謹謹讓也凡言相責讓北燕曰謹謹郭音火袁反說文謹諱也從言萑聲段注呼官切本唐韵集韻也一切經音義九

引三蒼曰謹言語詢詢也今順天人謂責讓無已曰詢詢音讀如刀說文詢往來言也正合詩太雅板老夫灌灌毛詩欸欸也爾雅作權與此義亦相足今驗順天人語凡相誚讓不曰謹日讓說文讓相責讓从言襄聲唐韵集韵讓入樣切小爾雅詰責以辭謂之讓左僖五年傳公使讓之注譴讓之

掬離也燕之外郊曰掬

方言

按方言掬離也燕之外郊朝鮮洌水之間曰掬盧文弼校本云掬無離義疑當作播播古文作掬形近致誤校正補遺云漢幽州刺史朱君碑刻微馨魏橫海將軍呂君碑遂刻聲亏方表可證亦有作掬字者九歌湘夫人云掬芳椒兮成壘洪興祖云掬古播字本作掬其說甚辯然乃離之聲轉方言六楚曰蠡秦晉曰離蠡離亦聲近耳方俗殊語不必概系本誼即以誼論掬離亦通攷詩唐風椒聊之實蕃衍盈掬小雅終朝采綠不盈一掬毛傳云兩手曰掬椒聊之實蕃衍盈掬又作掬禮記曲禮受珠玉者以掬釋文左宣十二年傳舟中之指可掬也注唐韵集韵韵會云兩手曰掬掬又通弄說文弄兩手盛也或曰掬之訓離方言蓋以反義相訓如亂之訓治毒之訓厚古訓如此甚多或曰經籍離多訓麗詩月離於畢論衡引作麗園策燕策高漸離論衡書離作麗廣韵集韵麗此誼亦可引伸言三麗數也注偶物爲麗此誼亦可引伸

扞抗推也幽之語或曰攬

方言

按方言批推也幽之語或曰攆攆郭音晃注今江東人亦名推為攆列子黃帝篇攆批挨攆張湛注引方言批擊背也古又俗攆為推攆字唐韵多朗切集韵底朗切音黨此因聲同段借之證今俗語猶然又唐韵胡朗切音黨此因聲同段借為抵攆字遮遏也又唐韵胡廣切集韵戶廣切音晃亦擊也此與郭音合又集韵止兩切音掌義同又唐韵集韵胡曠切黃法聲槌打也或作擴

虔殺也燕之北郊謂賊為虔

一方言

按方言虔劉殺也秦晉宋衛之間謂殺曰劉晉之北鄙秦晉之北鄙燕之北郊翟縣之郊謂賊為虔又方言三虔散殺也說文虔虎行兒从虎文聲讀若矜廣雅釋詁虔殺也左成十三年傳虔劉我邊陲注虔殺也文選魏都賦席卷虔劉劉注虔劉皆殺也玉篇虔強取也自關而東趙魏之間謂之黠或謂之鬼今順天言一虔儼慧也人謂黠為鬧鬼即方言遺語

福讀作府

甯河關志方音

按說文小字本福祐也今本作祐漢諱祐許必不以為訓錯本作備與禮祭統福者備也同福之古音為畱聲說文可据賈誼治安策以福天子乃以福為偈之段俗字又集韵說文可据賈誼切藏也是福有副音其誼又別今順天人言福祐之福音亦若

副甯河讀若
府皆聲相轉

搖扇疾也燕之外鄙曰搖扇

二方言

按方言速逞搖扇疾也燕之外鄙朝鮮洌水之間曰搖扇疾說
文作疾云病也从尸矢聲今攷亦會意矢傷人甚速疾來如矢
故俗言病急來似箭疾急同聲左襄五年傳而疾討陳注又十
一年傳晉不吾疾也注呂覽愛士急鬪于車下注廣韵廣雅釋
詁漢書兩龔傳集注怱云急也又方言十二拊撫急也郭注謂
疾急也拊撫从手搖例也說文搖動也从手𠂔聲又通遙方言
六遙疾行也漢禮樂志集注云如淳曰搖或作遙周禮小師持
其柄搖之釋文本亦作遙尚書大傳須搖卽須臾也須臾有疾
誼漢禮樂志神奄留臨須搖扇說文云扉也从戸从𠂔省今攷
玻說文翼也然則玻省會意言飛之疾也方言五扇自關而東
謂之筴自關而西謂之扇郭注今江東亦通名扇爲筴盧文昭
曰筴亦作翼筴捷同聲翼古通翼又聲近雪文選吳都賦輶雪警
捷善注輶雪走疾貌說文雪雪震電兒爾雅義疏俗
語一雪時亦捷疾意也然則疾捷雪扇一聲之轉

額鄂也有垠鄂也故幽州人謂之鄂也

釋名釋
形體

按說文鄂从邑聲唐韵韵會五各切集韵逆各切漢書揚雄
傳集注鄂垠也文選甘泉賦紛披麗其亡鄂注景福殿賦肅坻
鄂之鏘鏘注怱云鄂垠鄂也額說文作額云額也从頁各
聲方言十額額也中夏謂額額鄂聲轉也今評額曰額角

盱揚雙也燕曰盱或謂之揚

方言二

按方言言顙盱揚睇雙也燕代朝鮮冽水之間曰盱或謂之揚盱郭音香于反注謂舉眼也又注揚下云詩曰美目揚兮是也此本論雙耦因廣其訓復言目耳方言諸本雙作隻戴据玉篇廣韵定作雙盧本从之今攷郭注雙耦是郭見本作雙盱說文作盱云張目也从目亏聲一曰朝鮮謂盧童子曰盱玉篇盱舉目也列子黃帝而盱盱釋文引蒼頡曰盱張目兒又釋文盱仰目也說文揚飛舉也从手易聲敷古文詩猗嗟抑若揚兮傳揚廣揚疏揚是顙之別名詩君子偕老揚且之皙也傳揚眉上廣又子之清揚傳揚廣揚而顏角豐滿疏揚又通陽易夫虞注乾為揚為揚因謂眉之上眉之下皆曰揚揚又通陽易夫虞注乾為揚詩清揚婉兮說苑尊賢云清陽婉兮以雙為盱揚蓋盱揚為雙之聲轉說文雙佳二枚也从𠂔又持之

目斂口作鼻音

甯河關志方音

按說文目人眼象形重童子也唐韵集韵莫六切

血讀作捨

甯河關志方音

按血唐韵集韵韵會呼決切劉向九歎晉申生離譏兮荆和氏之泣血吳子胥之抉眼兮王子比干之橫廢此則韵補所謂胡林切者是從無捨音今順天人血讀若寫去聲

色讀作曬上聲

甯河關志方音

按色廣韵所力切集韵會殺測切丛音嗇甯河人讀若曬上聲亦嗇聲之轉今順天人讀色與麝同

白讀作拜平聲

甯河關志方音

按白說文云西方色也陰用事唐韵旁陌切集韵會薄陌切又集韵步化切又詩小雅裳裳者華或黃或白我覯之子乘其四駱据知又有薄音古無讀拜平聲者然驗之今順天白讀若拜平聲與甯河同亦聲相轉

跟蹇隄企立也北燕之郊跪謂之跟蹇委瘳之隄企

方言七

北燕之

郊謂跪曰跟

集韵

按方言北燕之郊云云郭注今東郡人亦呼長跼爲跟蹇又隄企注脚蹇不能行也廣韵跟直良切集韵跟仲良切玉篇跟蹇拜也廣雅釋詁跟擗也蹇郭音務廣韵集韵丛亡遇切音與郭同爲務玉篇長跪也說文跪拜也廣韵隄五來切音歎云隄企立也集韵隄魚開切音歎廣雅釋詁隄立也企郭音欺鼓切今校方言郭氏音義作反此獨作切疑有誤唐韵集韵去智切音器舉踵望也廣韵又音跂誼同爾雅鳬雁醜其足蹠其踵企集韵跂與企同然則隄企乃蹇之聲轉禮王制作驂釋文兩足不能行也